

# GIANNINA DE ROSA

✉ gianninaderosa@gmail.com

☎ +5422395900148

🏠 Guiraldes 3182, Mar del Plata, Prov. Buenos Aires, Argentina



## EDUCATION

---

2017-Now Universidad CAECE Mar del Plata-Argentina

**SWORN TRANSLATOR (EN-ES ES-EN): Advanced student**

2009 Universidad Católica Argentina-Mar del Plata-Argentina

**GRADUATE DEGREE IN HUMAN RESOURCES**

2003-2006 Universidad de Belgrano-Ciudad Autónoma de Buenos Aires-Argentina

**BACHELOR DEGREE IN PUBLIC RELATIONS**

## WORK EXPERIENCE

---

2018-Now

**10000 translated words on technical and scientific texts**

**7000 translated words on business**

2018 EXACTIAN- SOLUTIONS FOR CONTRACTORS

**Translation of slides ES-EN on safety requirements**

2018 TRANSLATORS WITHOUT BORDERS

**3000 words EN-ES on domestic violence**

2015-2018 SUPERIOR SERVICE SA-SEAFOOD PROCESSING PLANT

**Position: Administrative Manager**

Tasks: In charge of domestic sales of frozen products. Management and control of companies providing external services: processing plants, cleaning services, worker cooperatives, etc.

2012-2015 NUNCIO DE ROSA SRL- MARITIME SUPPLIERS

**Position: Financial Manager**

Tasks: In charge of monitoring accounts; controlling income, cashflow, and expenditure; effecting foreign trade transactions. HR recruitment and salaries payment.

**Position: Safety and Higiene Manager**

Tasks: In charge of helping to plan and implement new policies and procedures to raise or maintain safety standards, monitoring and reviewing those policies and procedures to ensure their effectiveness, and implementing new protective and preventative measures as required by the Argentinian Regulation 523-07.

2008-2012 INSER SA-INTERNATIONAL EXPORTERS OF FROZEN FISH AND SEAFOOD

**Position: Sales Representative**

Tasks: In charge of servicing existing accounts, obtaining purchase orders, and establishing new accounts; participating in international seafood shows such as Seafood Boston/Belgium and SIAL China; coordinating with other team members and departments to optimize the sales effort; supervising concepts, graphics and layouts for product illustrations, company logo, and website designed by graphic designers.

**Position: Internal Health and Safety Auditor**

Tasks: In charge of certifying food standards such as BRC, FCSS and HACCP and their follow-up. GMP auditor.

CERTIFICATIONS

2012 ISO 9001:2008, HACCP, and BRC auditor.

OTHER SKILLS

French ●●●●○ DALF B2 ALLIANCE FRANÇAISE	Memsource ●●●○○
Italian ●●○○○	Xbench ●●●○○
Google Suite ●●●●○	SLD Trados ●●●○○